

#EUREfest-a

Festa dell'Euregio
Fest der Europaregion

 **Tirol Südtirol Trentino**
Tirol Alto Adige Trentino




Tre territori, un'unica festa

Drei Länder, ein Fest

17.09.2017 dalle/ab 10.30

Pergine Valsugana (Trentino)

Stand gastronomici e picnic sul prato; mercatini artigianali e stand espositivi; musica con i Bastard Sons of Dioniso, orchestra giovanile di fiati dell'Euregio, i giovani talenti di UploadSounds; torneo di calcio Euregio Cup e Bici Euregio; visite guidate al Castello di Pergine e animazione per bambini.

Gastronomische Köstlichkeiten aus der Europa-region und Picknick im Freien; Kunsthandwerk und Musterschau, Musik für jedermann – von den Bastard Sons of Dioniso bis hin zum Jugendblas-orchester der Europaregion und den jungen Talenten von UploadSounds; Fußballturnier um den Euregio Cup und Euregio Bike; Führungen durch das Schloss Pergine und reichhaltiges Kinderprogramm.

Per raggiungere la festa ci sarà un treno da Innsbruck e un servizio bus navetta dalla stazione dei treni di Pergine al Parco Tre Castagni.

Ein Gratis-Sonderzug aus Innsbruck und ein Shuttlebus vom Bahnhof Pergine bis zum Festplatz am Parco Tre Castagni werden eigens für das Fest eingerichtet.

www.europaregion.info/festa



Programm

- 10:30 Uhr** Umzug mit Musikkapellen und Schützenkompanien aus den drei Ländern (von Piazza della Pieve zum Parco Tre Castagni)
-
- 11:00 Uhr** Parco Tre Castagni
Offizielle Eröffnung mit:
Roberto Oss Emer – Bürgermeister von Pergine Valsugana
Ugo Rossi – Landeshauptmann des Trentino, Präsident des EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“
Arno Kompatscher – Landeshauptmann von Südtirol
Günther Platter – Landeshauptmann von Tirol
-
- Ab 11:00 Uhr**
- Gastronomiestände mit Spezialitäten aus den drei Ländern
 - Picknickmöglichkeit im Park
 - Kunsthandwerksmarkt und Ausstellungsstände
-
- 13:30 Uhr** Siegerehrung des Euregio-Cup-Fußballturniers
-
- Am Nachmittag**
Musik mit:
- Jimmy and the Goofballs, Ferbegy? und Electric Circus („UploadSounds“- Bands)
 - Bastard Sons of Dioniso
-
- Zudem:**
- Führungen im Schloss Pergine
 - Radausflüge
 - Animation für Kinder
 - Ausstellung „Pani delle Alpi“ – „Brote aus den Alpen“
-
- 17:00 Uhr** Konzert des Euregio-Jugendblasorchesters im Stadttheater von Pergine
-
- Transfer**
- Zug von Innsbruck nach Pergine Valsugana
 - Shuttlebus (hin und zurück) vom Zugbahnhof Pergine zum Stadtzentrum

Das ganze Programm kann unter www.europaregion.info/fest eingesehen werden.

Programma

- ore 10:30** Sfilata con le bande e le compagnie Schützen dei tre territori per le vie del centro di Pergine Valsugana (Da Piazza della Pieve al Parco Tre Castagni)
-
- ore 11:00** Al Parco Tre Castagni
Apertura ufficiale con:
Roberto Oss Emer – Sindaco di Pergine Valsugana
Ugo Rossi – Presidente della Provincia autonoma di Trento, Presidente del GECT Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino
Arno Kompatscher – Presidente della Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige
Günther Platter – Capitano del Land Tirol
-
- Dalle ore 11:00**
- Stand gastronomici con le specialità dei tre territori
 - Possibilità di picnic sul prato
 - Mercatino artigianale e stand espositivi
-
- ore 13:30** Premiazione torneo di calcio Euregio Cup
-
- Un pomeriggio di musica con:**
- I giovani talenti di UploadSounds: Jimmy and the Goofballs, Ferbegy? e Electric Circus
 - Bastard Sons of Dioniso
-
- Inoltre:**
- Visite guidate al Castello di Pergine
 - Bici Euregio - possibilità di gite in bicicletta
 - Animazione per bambini
 - Esposizione dei “Pani delle Alpi”
-
- ore 17:00** Concerto dell’orchestra giovanile di fiati dell’Euregio presso il Teatro Comunale di Pergine
-
- Trasporti**
- Per raggiungere Pergine Valsugana sarà a disposizione un treno da Innsbruck
 - Bus navetta dalla stazione ferroviaria di Pergine al centro città

Scopri il programma completo su: www.europaregion.info/festa



© Wolfgang Alberty





TFV – FIGC Bozen – FIGC Trento

GARTENBAU
Kerschdorfer
EUREGIO Cup

EUREGIO Kerschdorfer Cup 2017 - Pergine Valsugana (TN)

Campo sportivo comunale viale Dante | Gemeindesportplatz viale Dante

- 16.09.2017**
ore 14.30 Uhr
SV Wörgl vs. A.F.C. Eppan
- 16.09.2017**
ore 16.45 Uhr
TSU Matriei vs. ASD Comano Terme Fiaavè
-
- 17.09.2017**
ore 09.00 Uhr
Finalspiel um Platz 3 / Finale 3° posto
- 17.09.2017**
ore 11.00 Uhr
Finalspiel um Platz 1 / Finale
- 17.09.2017**
ore 13.00 Uhr
Siegerehrung / Premiazione
Parco Tre Castagni

Die Teams:

Nordtirol: SV Wörgl - Regionalliga West, TFV Kerschdorfer Tirol Cup Sieger 2017

Südtirol: A.F.C. Eppan/Appiano - Landesliga Südtirol/Alto Adige

Trentino: ASD Comano Terme Fiaavè - Eccellenza Trentino Alto Adige, Serie D, Italien

Osttirol: TSU Matriei - Unterliga West (Kärntner Fussballverband)

torneo
di calcio

Fußball-
turnier

